

# SOGO<sup>®</sup>

Human Technology



## FABRICADOR DE HIELO

**120W**

POTENCIA



**10-12  
KG**

CAPACIDAD  
HIELO



**7-15  
min**

TIEMPO DE  
FABRICACIÓN

**1,8L**

DEPÓSITO  
AGUA



DESIGNED  
IN SPAIN



**SS-12035**

[www.sogo.es](http://www.sogo.es)

# SOGO®

Human Technology

Tecnología para cocina  
Kitchen Technology



1

32

Producto / Product:

31 x 23 x 32.5 cm / 7.94kg

Caja Individual / Gift box:

35.3 x 26.7 x 39.5 cm / 8.55 kg

Caja Master / Export Carton:

37.3 x 28.7 x 42.5 cm / 9.3-7.49 kg



ES

## MÁQUINA PARA HACER HIELO ELÉCTRICA PORTÁTIL DE ENCIMERA

- Listo para llevar a donde quiera que vaya, para su picnic y fiestas
- Máquina diseñada para hacer tu verano más fresco
- Carcasa de plástico con ventana de visualización grande
- Con capacidad de fabricación de hielo de 10-12 kg en 24 horas
- Manera rápida y conveniente de hacer cubitos de hielo en 7-15 minutos
- Con indicadores de luz LED fáciles de usar para las funciones de "encendido", "hielo lleno" y "agregar agua"
- Puede hacer 9 piezas de cubitos de hielo en forma de bala en cada ciclo
- Con un depósito de agua de 1,8 L y una capacidad de almacenamiento en el depósito de hielo de 0,8 kg
- Viene con canasta de hielo y pala
- Con función automática de fabricación de hielo y parada de la máquina de hielo
- Con refrigeración por aire de compresor y refrigerante R600a (23g)

FR

## MACHINE ÉLECTRIQUE PORTABLE DE COMPTOIR POUR LA FABRICATION DE GLACE


- Prêt à emporter partout où vous allez, pour vos pique-niques et vos fêtes
- Une machine conçue pour rendre votre été plus frais
- Boîtier en plastique avec grande fenêtre de visualisation
- Avec une capacité de fabrication de glace de 10-12 kg en 24 heures
- Un moyen rapide et pratique de faire des glaçons en 7 à 15 minutes
- Avec des voyants lumineux faciles à utiliser pour l'alimentation, le remplissage de glace et les fonctions d'ajout d'eau
- Peut fabriquer 9 glaçons en forme de balle à chaque cycle
- Avec un réservoir d'eau de 1,8 L et une capacité de stockage de 0,8 kg de glace
- Livré avec un panier à glace et une pelle
- Avec fonction automatique de fabrication de glace et d'arrêt de la machine à glace
- Avec refroidissement par air comprimé et réfrigérant R600a (23g)

DE

## ELEKTRISCHE TRAGBARE THEKEN-EISBEREITUNGSMASCHINE

- Bereit zum Mitnehmen, für Ihr Picknick und Ihre Parties
- Die Maschine wurde entwickelt, um Ihren Sommer kühler zu machen
- Kunststoffgehäuse mit großem Sichtfenster
- Mit einer Eisbereitungskapazität von 10-12 kg in 24 Stunden
- Schnelle und bequeme Art, Eiswürfel in 7-15 Minuten herzustellen
- Mit einfach zu bedienenden LED-Leuchtanzeigen für die Funktionen Strom, Eis voll und Wasser hinzufügen
- Kann 9 Stück kugelförmige Eiswürfel in jedem Zyklus herstellen
- Mit 1,8 l Wassertank und 0,8 kg Eiskammer-Speicherkapazität
- Wird mit Eiskorb und Schaufel geliefert
- Mit automatischer Funktion zur Eisherstellung und zum Stoppen der Eismaschine
- Mit Kompressor-Luftkühlung und Kältemittel R600a (23g)



 220 -240V~ 50-60Hz  
120W

**120W**

POTENCIA

  
**10-12  
KG**

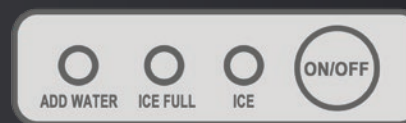
CAPACIDAD  
HIELO

  
**7-15  
min**

TIEMPO DE  
FABRICACIÓN

**1,8L**

DEPÓSITO  
AGUA



PANEL DE CONTROL

**SS-12035**

[www.sogo.es](http://www.sogo.es)



DESIGNED  
IN SPAIN

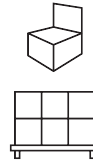


© SOGO All Rights Reserved.

# SOGO®

Human Technology

Tecnología para cocina  
Kitchen Technology



1

32

Producto / Product:

31 x 23 x 32.5 cm / 7.94kg

Caja Individual / Gift box:

35.3 x 26.7 x 39.5 cm / 8.55 kg

Caja Master / Export Carton:

37.3 x 28.7 x 42.5 cm / 9.3-7.49 kg



EN

## ELECTRIC PORTABLE COUNTERTOP ICE MAKING MACHINEA

- Ready to take wherever you go, for your picnic and parties
- Machine designed to make your summer more cooler
- Plastic housing with large viewing window
- With ice making capacity of 10-12kg in 24hrs
- Quick and convenient way to make ice cubes in 7-15 minutes
- With easy to use led light indicators for power, Ice full and add water functions
- Can make 9pcs of bullet shape ice cubes in every cycle
- With 1.8L water reservoir and 0.8kg ice bin storage capacity
- Comes with ice basket and scoop
- With auto function of ice making and ice maker stopping
- With compressor air cooling and R600 a refrigerant (23g)

PT

## MÁQUINA DE FABRICAÇÃO DE GELO DE BANCADA PORTÁTIL ELÉTRICA

- Pronto para levar aonde você for, para seus piqueniques e festas
- Máquina projetada para deixar seu verão mais fresco
- Caixa de plástico com grande janela de visualização
- Com capacidade de fazer gelo de 10-12 kg em 24 horas
- Maneira rápida e conveniente de fazer cubos de gelo em 7-15 minutos
- Com indicadores de luz LED fáceis de usar para as funções "energia", "Gelo cheio" e "adicionar água"
- Pode fazer 9 unidades de cubos de gelo em forma de bala em cada ciclo
- Com um reservatório de água de 1,8L e capacidade de armazenamento de reservatório de gelo de 0,8 kg
- Vem com cesta de gelo e colher
- Com função automática de fabricação de gelo e parada do mecanismo de fabricação de gelo
- Com compressor de refrigeração de ar e refrigerante R600a (23g)

IT

## MACCHINA PER LA PRODUZIONE DI GHIACCIO ELETTRICA PORTATILE DA BANCO

- Pronto da portare ovunque tu vada, per i tuoi picnic e le tue feste
- Macchina progettata per rendere la tua estate più fresca
- Custodia in plastica con ampia finestra di visualizzazione
- Con capacità di produzione di ghiaccio di 10-12 kg in 24 ore
- Modo rapido e conveniente per preparare cubetti di ghiaccio in 7-15 minuti
- Con indicatori luminosi a led di facile utilizzo per le funzioni "power", "Ice full" e "add water"
- Può produrre 9 pezzi di cubetti di ghiaccio a forma di proiettile in ogni ciclo
- Con un serbatoio dell'acqua da 1,8 litri e una capacità di stoccaggio del contenitore del ghiaccio di 0,8 kg
- Viene fornito con cestino del ghiaccio e paletta
- Con funzione automatica di produzione del ghiaccio e arresto del produttore di ghiaccio
- Con raffreddamento ad aria del compressore e refrigerante R600a (23g)



220 -240V- 50-60Hz  
120W

120W

POWER



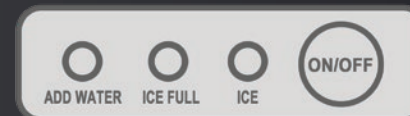
ICE CAPACITY



MANUFACTURING  
TIME



WATER TANK



CONTROL PANEL

## SS-12035

www.sogo.es



DESIGNED  
IN SPAIN



© SOGO All Rights Reserved.